

22 DE ABRIL DE 2009:

DIA DE LA TIERRA

5 DE JUNIO DE 2009:

DIA MUNDIAL DEL MEDIO

AMBIENTE

**Tomas
Mundiales**

DE INFORMACION Y REFERENCIA
Sección de Prensa y Cultura
Embajada de Estados Unidos en Bolivia

EE.UU. FINANCI

PROYECTO DE LÁMPARAS DE BAJO COSTO PARA PAÍSES EN DESARROLLO

Estudiantes universitarios investigan lámparas de energía renovable



Estudiantes del Instituto de Tecnología de Rochester (RIT) prueban energía para un circuito (LED)

Por Nancy Pontius
Corresponsal especial

Littleton, Colorado — Los estudiantes del Instituto de Tecnología de Rochester (RIT), en el estado de Nueva York, están diseñando una lámpara económica con energía propia, para su uso en países en desarrollo, donde se estima que casi 2.000 millones de personas carecen de electricidad.

Una donación de la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos financia la labor de investigación como parte del concurso de diseño de su programa Pueblos, Prosperidad y el Planeta (P3).

Dada la falta de electricidad, las viviendas se iluminan generalmente con linternas de kerosén y velas. Estas luces son ineficaces, potencialmente peligrosas y producen emisiones perjudiciales de subproductos y gas de invernadero, según dijo a America.gov Robert Stevens, profesor adjunto del RIT.

El nuevo sistema de iluminación elaborado por los estudiantes del RIT se enciende con un diodo emisor de luz (LED), la tecnología que se usa en equipos electrónicos. Los avances de investigaciones recientes han creado LED que requieren muy poca energía para producir luz blanca, brillante y constante.

“La lámpara de LED eliminará los altos costos, el aire contaminado y los peligros de incendio relacionados con los sistemas de iluminación de combustible, con una luz de calidad más alta para leer y trabajar”, afirmó Stevens.

La investigación ha demostrado que las mayores oportunidades educativas que la luz eléctrica ofrece pueden dar como resultado mayores ingresos, beneficios para la salud y mejor seguridad pública, agregó. La luz artificial puede extender también la jornada de trabajo, cuando el sol no alumbra, para que las familias puedan dedicarse a actividades que generan ingresos.

Los estudiantes del RIT planean obtener información de residentes de países en desarrollo, como Haití, para identificar las funciones más necesarias para las lámparas. Seguidamente, un equipo de estudiantes de ingeniería industrial, eléctrica y mecánica investigarán fuentes potenciales de energía renovable para las lámparas: energía solar, energía humana con mecanismo de manivela, o una combinación de ambas. Estas fuentes podrían encender las lámparas directamente o ser utilizadas para recargar las baterías de la lámpara.

Las lámparas serán diseñadas para que duren por lo menos 10 años con necesidades mínimas de mantenimiento, y costarán de 10 a 20 dólares. Los estudiantes esperan desarrollar un prototipo de lámpara para abril de 2009.

“El proyecto investigará también las maneras en que las empresas locales de los países seleccionados pueden producir y vender las lámparas, creando así oportunidades de trabajo y reforzando las economías”, concluyó Stevens.

El ecologista Dennis Hayes, en ese entonces titular de Environment Teach-In, Inc. Hayes y el entonces senador de Wisconsin, Gaylord Nelson, fundaron el Día de la Tierra, que se celebró por primera vez el 22 de abril de 1970.



Fuente: America.gov, sitio web de los Programas de Información Internacional del Departamento de Estado de Estados Unidos de América. <http://www.america.gov/st/health-spanish/2008/December/20081224104414emanym0.5309259.html>

OBAMA ESTABLECE PRINCIPIOS ESTRICTOS PARA POLÍTICAS ENERGÉTICAS Y CLIMÁTICAS

Procede a revertir algunas políticas de su antecesor

Por Andrzej Zwanecki
Redactor

Washington – El presidente Obama prometió que Estados Unidos encabezará la lucha mundial contra el calentamiento global, al proceder enfáticamente a revertir algunas políticas de la administración de Bush relacionadas con cuestiones energéticas y de cambio climático.

“Dejaremos bien sentado ante el mundo que Estados Unidos está listo asumir el liderazgo”, dijo Obama el 26 de enero en la Casa Blanca. Durante su campaña, Obama prometió combatir el calentamiento mundial, reducir el consumo de energía y la dependencia de Estados Unidos de fuentes energéticas extranjeras.

El presidente dijo que considera a Estados Unidos como parte de una coalición mundial cuyos miembros trabajan juntos para proteger el clima mundial y la seguridad colectiva. Dijo además que otras economías grandes como China e India deben poner de su parte para limitar las

El presidente Obama habla en la Casa Blanca antes de firmar un decreto ejecutivo sobre energía y asuntos climáticos



emisiones de gases de efecto invernadero, “así como nosotros estamos dispuestos a poner de nuestra parte”.

Obama dijo además que las difíciles condiciones económicas no harán que Estados Unidos demore la acción. Al promover energía renovable y que no perjudique al medio ambiente en realidad se estimulará a la enferma economía de Estados Unidos y se reducirá la demanda de importaciones de petróleo, según indicó.

“Estados Unidos no será rehén de una disminución de los recursos, ni de regímenes hostiles ni del calentamiento global”, dijo Obama.

MEDIDAS AMBIENTALES RELACIONADAS

En uno de dos memorandos firmados el 26 de enero, Obama ordenó al Departamento de Transporte establecer para marzo nuevas normas de consumo de combustibles para los modelos de automóvil de 2011. El presidente dijo que la medida “es un anticipo de un esfuerzo más amplio y sostenido para reducir nuestra dependencia del petróleo extranjero”.

En 2007, el Congreso aprobó legislación para elevar el estándar medio de consumo de combustible a 60 kilómetros por galón para cada flota de autos. Una flota de autos es el grupo de autos de pasajeros producidos por cada fabricante. La administración Bush no aplicó la legislación.

La solicitud de Obama daría a los fabricantes de automóviles 18 meses para prepararse para el cambio.

“Nuestro objetivo no es aumentar la carga a una industria que ya tiene dificultades. Es ayudar a los fabricantes de automóviles de Estados Unidos a prepararse para el futuro”, afirmó.

Fuente: America.gov, sitio web de los Programas de Información Internacional del Departamento de Estado de Estados Unidos de América. <http://www.america.gov/st/env-spanish/2009/January/20090127125656AikceinawZ0.7591822.html>



Miles de personas asistieron a las marchas del Día de la Tierra que tuvieron lugar en Washington D.C. el 22 de abril de 1990. Veinte años después de su inicio, el Día de la Tierra se había arraigado en la conciencia ambiental de la sociedad estadounidense con marchas, actividades educativas y proyectos de limpieza. (Foto: Dpto. de Estado/Tim Brown)

Con otra medida que revierte políticas de la administración Bush, el presidente procedió a eliminar un obstáculo normativo que impidió que California y más de una docena de otros estados elevaran sus estándares de emisiones de automóviles por encima del nivel nacional.

En el segundo memorando el presidente ordenó a la Agencia de Protección Ambiental (EPA) que reconsidere una solicitud de California de que se le permita imponer sus propios límites estrictos a las emisiones de bióxido de carbono de los automóviles, las que se cree que contribuyen al calentamiento global. La administración anterior rechazó tal solicitud.

“En vez de ser un socio, Washington obstruyó el camino”, dijo Obama. “Los días de un Washington que arrastre los pies han terminado”.

El plan de California para reducir las emisiones en un 30 por ciento para el 2016 es hasta la fecha el esfuerzo más ambicioso de un estado o autoridad federal para abordar el calentamiento global.

Los fabricantes de automóviles estadounidenses y los extranjeros con base en Estados Unidos se han opuesto el plan, argumentando que crearía un conjunto de reglas estatales confuso y fragmentado relacionadas con metas de emisiones diferentes. Según indican funcionarios de la Casa Blanca, probablemente pasarán varios meses antes de que la EPA emita una resolución.



Para mediados de los años noventa, el Día de la Tierra se había adoptado en todo el mundo como una expresión de la preocupación por el medio ambiente. En esta imagen, dos ecologistas surcoreanos llevan ropa confeccionada con latas vacías y botellas de plástico durante una marcha en Seúl con motivo del Día de la Tierra, el 22 de abril de 1996.

ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS REFINAN MÉTODOS DE PRODUCCIÓN DE BIODIESEL

Investigan como reducir el costo de los combustibles alternativos

Por Nancy L. Pontius
Corresponsal especial

Littleton, Colorado — Estudiantes de la Universidad de Arkansas (UA) investigan métodos para reducir los costos de producción del biodiesel, un combustible alternativo que se produce con aceites vegetales renovables, grasas animales o algas, y que puede reemplazar el diesel producido con petróleo.

Una donación de la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos financia la labor de investigación como parte del concurso de diseño de su programa Pueblos, Prosperidad y el Planeta (P3).

Las fuentes de biodiesel pueden incluir los desechos aceitosos (como grasa de pollo y residuos de aceites usados en cocinas de restaurantes), nuevos aceites vegetales (como el aceite de soja) y cultivos que no son comestibles (como los aceites de algas).

Los estudiantes investigan nuevos procesos de fabricación a pequeña escala y estiman los costos y equipo necesarios para una refinería de biodiesel a gran escala, que haga más asequible un biodiesel de calidad.

"De los europeos hemos aprendido que es posi-

ble producir biodiesel a gran escala industrial", dijo a America.gov Jamie Hestekin, profesor adjunto de la UA. "Nuestra meta es una planta industrial que sea económicamente viable en relación con el costo del diesel que se obtiene del petróleo".

Los estudiantes investigan tres métodos de mejorar la producción de biodiesel mediante una combinación de ondas sonoras para una mezcla rápida, un catalizador químico sólido y condiciones súper-críticas a alta temperatura y bajo presión.

"Trabajamos para demostrar el primer proceso continuo en pequeña escala para producción de biodiesel con desechos de aceites sin utilizar un catalizador líquido o sólido", dijo Meagan Magie, una estudiante de último año que estudia ingeniería química en la UA.

El biodiesel puede beneficiar al medioambiente y la economía.

"Idealmente, la industria de biodiesel puede crear combustible y puestos de trabajo para una comunidad, al crear un negocio de un desecho local que de otro modo no se utilizaría", dijo el ingeniero químico de la UA John Kim.

"Es importante utilizar fuentes de aceite que

no compitan con las fuentes de alimentos y que por lo tanto no aumenten los precios de los alimentos", dijo Kim. "Dos posibilidades son plantar cultivos para producir aceites en terrenos sin utilizar o donde no se cultivan cosechas de alimentos y cultivar las algas que crecen en charcas o terrenos marginales y que se alimentan de aguas de desecho".

En el futuro, agregó Hestekin, los investigadores esperan ver cantidades cada vez mayores de biodiesel de alta calidad, producido de varias fuentes, para satisfacer un porcentaje cada vez mayor del total de necesidades de combustible.

Unos estudiantes mezclan aceites vegetales y metanol en un reactor que usa alta temperatura y presión en vez de un catalizador líquido



Fuente: America.gov, sitio web de los Programas de Información Internacional del Departamento de Estado de Estados Unidos de América. <http://www.america.gov/st/env-spanish/2008/December/20081224121319emanym0.744076.html>

CENTROS DE CONOCIMIENTO PODRÍAN AYUDAR A TRATAR EFECTOS REGIONALES DEL CAMBIO CLIMÁTICO

Procesos planetarios producen ya efectos regionales y locales



Terreno con grietas por la falta de lluvia entre las hileras de maíz en algunos campos de una granja en Dakota del Norte en 2002

Por Cheryl Pellerin
Redactora

Este es el segundo de una serie de artículos sobre las medidas para atender los efectos del cambio climático al nivel regional y local.

Washington —Nuevas investigaciones indican que el bióxido de carbono que emiten a la atmósfera las actividades humanas causa cambios en la temperatura de la superficie terrestre, en la lluvia y en el nivel del mar que ahora pueden medirse y que continuarán durante los próximos mil años.

Susan Solomon, científica principal del Laboratorio de Investigación del Sistema de la Tierra de la Administración Nacional de Asuntos Oceanográficos y Atmosféricos (NOAA), en Boulder, Colorado, dirigió el estudio publicado la semana del 26 de

enero en las Actas de la Academia Nacional de Ciencias.

La tarea "nos convenció de que las decisiones que se tomen ahora con respecto a las emisiones de bióxido de carbono tendrán consecuencias que cambiarán irrevocablemente el planeta", dijo Solomon en una declaración el 26 de enero. "Por mucho tiempo se ha sabido que parte del bióxido de carbono emitido por las actividades humanas permanece en la atmósfera durante miles de años, pero el nuevo estudio avanza la comprensión de la manera en que esto afecta el sistema del clima".

Así también un análisis preliminar del Centro Nacional de Datos Climáticos de NOAA en Asheville, Carolina del Norte, informó el 14 de enero que el año 2008 empató con el 2001 como el octavo año más cálido que se registra para el planeta Tierra, basado en el promedio combinado de temperaturas mundiales de la superficie de la tierra y el océano hasta diciembre de 2008.

CONOCIMIENTOS DE CALIDAD PARA TOMA DE DECISIONES

Las observaciones directas de los océanos y superficies terrestres, la atmósfera y los glaciares, han hecho posible que los científicos puedan indicar con más de un 90 por ciento de certeza que el clima de la Tierra se calienta y que las actividades humanas producen el cambio.

Las mediciones provienen de una gama de redes de observación (globos meteorológicos, buques, estaciones meteorológicas, satélites y boyas de

océano) que cruzan el planeta, toman muestras de aire y agua y transmiten los datos a científicos de todo el mundo.

NOAA, NASA, el Servicio Geológico de Estados Unidos, la Agencia de Protección Ambiental, el Departamento de Recursos Energéticos, universidades, instituciones científicas internacionales y otros reúnen y analizan los datos que alimentan complejos modelos de clima basados en computadora. Los modelos producen ilustraciones del clima a escala mundial en una cronología generalizada.

"El océano de datos de sensores es bueno para la ciencia pero sus beneficios fuera de ese campo siguen siendo limitados", dijo Ronald Sugar, presidente y director general de Northrop Grumman Corp, en una reunión informativa sobre observaciones del cambio climático y la Tierra realizada el 5 de diciembre de 2008 en Washington.

"¿Qué pasaría si todos esos datos ambientales pudieran convertirse en conocimientos prácticos para tomar decisiones para uso de la sociedad en general?" preguntó Sugar, ¿para ayudar a informar las decisiones de políticas públicas y de empresas al nivel regional o aún local?, según dijo.

CAMBIO MUNDIAL Y EFECTOS LOCALES

El cambio climático es un proceso del planeta pero sus efectos se manifiestan ya a niveles regionales y locales, y los sienten quienes están involucrados en desarrollo costero, pronóstico del tiempo, ecosistemas y fauna, agricultura, pesquerías, generación de energía eléctrica, conservación, servicios de agua, salud pública, respuesta de emergencia y otras actividades.

Sugar agregó que un sistema de centros regionales de apoyo para la toma de decisiones podría servir para que los responsables tomar decisiones a nivel nacional, regional y local y los de las entidades privadas que tratarían los efectos de un clima que evoluciona en el curso de 10, 20 ó 100 años, tengan acceso a un portal de conocimientos.

David Green del Servicio Meteorológico Nacional de NOAA en Washington dijo a América.gov que tales centros "irían más allá de advertir y ofrecer a las personas una comprensión auténtica no sólo de lo que es inminente

Una tormenta causada por El Niño azota los soportes de casas frente al océano en la costa del Pacífico en Malibú, California, en 1997



sino de qué hacer respecto a ello — un paquete completo de conocimientos” para cada sector que vaya a ser afectado.

Los pronósticos del clima crean oportunidades para que la sociedad se prepare, escribieron Edward Miles y sus colegas en un estudio incluido en las Actas de 2006 de la Academia Nacional de Ciencias titulado “Un enfoque para diseñar un Servicio Climático Nacional”.

“Los impactos de El Niño de 1997 y 1998 en Estados Unidos, pronosticados con 6 meses de anticipación gracias a mejores observaciones climáticas y otros avances de pronóstico, tuvieron un costo que se calcula entre los 4.200 a 4.500 millones de dólares (dólares de 1998) y de 189 vidas”, escribieron los autores del Grupo de Impactos Climáticos de la Universidad de Washington en Seattle.

Sin embargo, como resultado de estos pronósticos se salvaron unas 850 vidas y se obtuvieron ganancias económicas de hasta 19.900 millones de dólares, según lo que indica el mismo estudio.

INTEGRACIÓN DE OBSERVACIONES

La primera función de un Servicio Climático Nacional, escribió el equipo de Miles, es integrar la infraestructura de observaciones mundiales, nacionales y regionales para producir información y evaluaciones útiles a las partes interesadas. El servicio debe ser administrado por el director de la Oficina del Programa Climático de NOAA, que ahora administra las observaciones y la investigación.

Dijo Green que durante el huracán Katrina en 2005, el Servicio Meteorológico Nacional avisó con 56 horas de anticipación a Luisiana y a los otros estados afectados de que la tormenta de Categoría 3 tocaría tierra.

“Tenían la información”, dijo Green, “pero no tenían conocimiento en el terreno acerca de las funciones de las agencias federales y del estado y las agencias locales. Discutían cuál es el papel de estado, cuál es el papel local, no tenían esos conocimientos”.

Un servicio climático en realidad produciría conocimiento”, dijo a America.gov Chet Koblinsky, director de la Oficina del Programa Climático de NOAA. “Vigilaría, desarrollaría pronósticos y capacidades y permitiría el diálogo con la comunidad de usuarios y proporcionaría interacción”.

Para consultar más información, en inglés, sobre un posible Servicio Climático Nacional véase el sitio web de NOAA.

Fuente: America.gov, sitio web de los Programas de Información Internacional del Departamento de Estado de Estados Unidos de América. <http://www.america.gov/st/env-spanish/2009/January/20090130160603CnùrelleP0.4593012.html>

OBAMA HACE DEL CAMBIO CLIMÁTICO UNA PRIORIDAD NACIONAL

Agencias técnicas de EE.UU. ayudarán a las regiones a comprender los efectos



La secretaria de Estado, Hillary Clinton, nombró a Todd Stern como el nuevo enviado especial para cambio climático el 26 de enero

Por Cheryl Pellerin
Redactora

Washington -- El cambio climático es un proceso

planetario, pero sus efectos, como el ascenso del nivel del mar, la reducción de los glaciares, los cambios en la distribución de plantas y animales, los árboles que florecen prematuramente y el deshielo de las nieves perpetuas, son efectos regionales y locales.

Algunos de los efectos ya se sienten, y la nueva administración Obama, que lleva en el poder sólo poco más de una semana, procede rápidamente a colocar a Estados Unidos en una posición de liderazgo para trabajar con las naciones del mundo y hacer frente a los desafíos del cambio climático y la seguridad energética.

El 26 de enero el presidente Obama firmó dos memorandos presidenciales relacionados. En lo que llamó “un anticipo de un esfuerzo más amplio y sostenido para reducir nuestra dependencia del petróleo extranjero”, Obama ordenó al Departamento de Transporte que establezca

estándares más altos de eficiencia de combustible en los modelos de 2011 para los fabricantes de automóviles.

El segundo memorando ordenó a la Agencia de Protección Ambiental que reconsidere una solicitud de California para imponer límites más estrictos que los que impone el gobierno federal a las emisiones de gas de invernadero de vehículos automotores. (Véase Obama establece principios estrictos para políticas energéticas y climáticas)

ENVIADO ESPECIAL PARA CAMBIO CLIMÁTICO

El mismo día, en el Departamento de Estado de Estados Unidos, la secretaria de Estado Hillary Clinton presentó a Todd Stern como el nuevo embajador en misión especial del país para cambio climático.



El Día de la Tierra enseña que la preservación cultural es parte de la protección del medio ambiente. En el cráter de la cordillera Ko'olau de Hawái, alumnos de un programa extraescolar aprenden valores autóctonos hawaianos a través de la jardinería, en abril de 2002.

EL SERVICIO CLIMÁTICO NACIONAL

El tiempo es el estado diario de la atmósfera y sus variaciones a corto plazo (de minutos a semanas), según lo define el Centro Nacional de Datos de Nieve y Hielo. El clima es la información estadística de las condiciones del tiempo que describe la variación del tiempo en un lugar dado, promediada en un período más largo, generalmente 30 años.

El Servicio Meteorológico Nacional de NOAA proporciona pronósticos y advertencias sobre el tiempo, hidrológicos y del clima para Estados Unidos, sus territorios y áreas oceánicas. Los datos y productos del Servicio Meteorológico forman una base de datos e infraestructura nacional que está disponible para otras agencias gubernamentales, el sector privado, el público y la comunidad mundial.

NOAA tiene también el mandato operacional de vigilar y pronosticar el clima, dijo a América.gov Chet Koblinsky, el director de la Oficina de Programa del Clima de NOAA.

Con NOAA a la cabeza, la propuesta asociación de servicio climático incluiría a agencias federales como NASA, el Servicio Geológico de Estados Unidos, la Agencia de Protección Ambiental, los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades, el Servicio Forestal de Estados Unidos y muchos otros.



Este pantano seco de la reserva del Hondo de Elche cerca de Alicante, España, normalmente está lleno con agua

“Con el nombramiento de un enviado especial”, dijo Clinton, “enviamos un mensaje inequívoco de que Estados Unidos será enérgico, estará enfocado, será estratégico y serio en lo que respecta a abordar el cambio climático global y el asunto corolario de la energía limpia”. Stern servirá como principal consejero en política y estrategia climática internacional y como negociador principal de la administración para cuestiones climáticas. Dirigirá los esfuerzos de Estados Unidos en negociaciones de las Naciones Unidas y será un participante principal en el desarrollo de políticas climáticas y de energía limpia.

“Para contener el cambio climático, se requerirá nada menos que una transformación de la economía mundial de una base energética de altas emisiones de carbono [bióxido] a una que sea baja en emisiones de carbono”, dijo Stern, quien en la década de 1990 coordinó los esfuerzos de la administración Clinton contra el cambio climático y fue principal representante de la Casa Blanca en negociaciones de la ONU sobre el clima, en Kioto, Japón, y en Buenos Aires, Argentina.

“El presidente Obama y la secretaria Clinton no han dejado duda alguna de que un nuevo día amanece en el enfoque de Estados Unidos respecto al cambio climático y la energía limpia” indicó el funcionario.

CONSIDERACIONES A NIVEL LOCAL

El cambio climático a menudo se describe como

un acontecimiento que causará la catástrofe a los habitantes de la Tierra en un futuro lejano.

Sin embargo los agricultores, habitantes de las costas, planificadores de emergencia y funcionarios de gobierno de todos los países ya han experimentado los primeros efectos del cambio climático: aumento de temperaturas del aire y en la superficie del mar, deshielo del hielo ártico, rendimientos menores de las cosechas, mengua de los bosques, huracanes intensos y sequías persistentes.

No hay escasez de pruebas respecto a que el planeta encara una crisis climática, pero hay una grave escasez de información que ayude a aldeas, pueblos, ciudades y regiones a protegerse y proteger sus ecosistemas de los efectos a largo plazo de un clima en fluctuación.

“Nuestra comprensión [del cambio climático] ha sido principalmente a nivel mundial” dijo a América.gov William Brennan, ex administrador de la Administración Nacional de Asuntos Oceanográficos y Atmosféricos (NOAA). “Ahí es donde podemos ver la señal de advertencia”, agregó.

Hay que hacer mucho más trabajo, dijo, “para reducirla a nivel regional y finalmente al nivel local. Ahí es donde necesitamos los servicios de algo así como un Servicio Climático Nacional, no sólo para proporcionar información, sino también para recibir los datos y convertirlos en información”.

NOAA colaboraría también con organizaciones académicas y privadas.

“No tenemos toda la capacidad”, dijo Koblinsky. “El mejor servicio climático será el que utilice las plenas capacidades del país”.

NOAA y sus socios están deliberando sobre las posibles capacidades y productos de un servicio nuevo como ese.

¿Qué medidas debería tomar el presidente Obama para abordar el cambio climático? Haga sus comentarios, en inglés en el blog de América.gov.



El 22 de abril de 2005, estos alumnos de la escuela primaria Sanislo de Seattle (Washington) corrieron a plantar árboles como parte de una campaña nacional para romper el récord Guinness de la mayor cantidad de árboles plantados en una hora.

Por Kathryn McConnell
Redactora

Washington – Según un importante grupo de investigación agrícola, la cifra sin precedentes de 13,3 millones de agricultores en 25 países utiliza técnicas de biotecnología agrícola para ayudar a atender la demanda mundial de alimentos.

En 2008, el décimo tercer año desde que se empezaron a comercializar por primera vez los cultivos biotecnológicos, los agricultores plantaron 125 millones de hectáreas de cultivos transgénicos, de nuevo una cifra sin precedentes. Eso constituyó 10,7 millones de hectáreas más que en 2007, según informa el Servicio Internacional de Adquisición de Aplicaciones Agro-biotecnológicas (ISAAA).

“La biotecnología ofrece remedios para los agricultores en forma de plantas que producen más por [hectárea], resisten las enfermedades y plagas de insectos, y reducen los costes de producción agrícola”, dijo Sharon Bomer Lauritsen, vicepresidenta ejecutiva de la Organización Industrial de Biotecnología, con sede en Washington.

Las perspectivas de crecimiento para la biotecnología hasta el 2015 son alentadoras, según indica Clive James, autor del informe del grupo, Situación mundial de la comercialización de cultivos biotecnológicos/transgénicos en 2008.

En África, los cultivos transgénicos se comenzaron a plantar en dos nuevos países en 2008, señala el informe. En Egipto, los agricultores

comenzaron a plantar maíz transgénico. Ese continente “tiene tal vez la mayor necesidad y más que ganar” de esta tecnología agrícola, dijo James.

Junto al programa de cultivos biotecnológicos anteriormente establecido en Sudáfrica, los proyectos de alimentos transgénicos han sentado bases en cada una de las tres principales regiones de África, contribuyendo a que los encargados de formulación de políticas y agricultores de países vecinos vean el valor de la biotecnología en lo que respecta a la seguridad alimentaria, dijo James.

En 2008, siete países de la Unión Europea plantaron comercialmente maíz transgénico, aumentando así el número de hectáreas de cultivos transgénicos en un 21 por ciento con respecto al año anterior, según el informe.

Los agricultores europeos están dándose cuenta de las posibilidades de la biotecnología para incrementar los ingresos y reducir el uso de plaguicidas, según el informe. En febrero, los miembros de la UE se reunirán para decidir si adoptan nuevos cultivos transgénicos, de acuerdo con Marcella Szymanski de la Oficina de Economía, Energía y Asuntos Comerciales en el Departamento de Estado de EE.UU.

“Agricultores de todo el mundo están esperando y observando a ver qué pasa”, dijo a América.gov.

El informe indica que en 2008 algunos países que habían adoptado anteriormente un cultivo transgénico añadieron otros nuevos a sus suelos.

NÚMERO SIN PRECEDENTES DE AGRICULTORES PLANTANDO CULTIVOS TRANSGÉNICOS

Perspectivas de futuro crecientemente alentadoras,

En el caso de Bolivia, los agricultores empezaron a cultivar soja transgénica. Agricultores brasileños comenzaron a plantar maíz transgénico y agricultores australianos empezaron a sembrar cosechas de colza transgénica.

Las sojas modificadas continuaron siendo el principal cultivo transgénico en 2008, ocupando el 53 por ciento de todas las hectáreas de cultivos genéticamente modificados. Le siguieron cultivos de maíz, algodón y colza transgénicos. Además de esos cultivos, Estados Unidos cultiva variedades genéticamente modificadas de papaya, calabaza, alfalfa y remolacha azucarera.

INCREMENTAR EL CONOCIMIENTO DE LA BIOTECNOLOGÍA

Desde 2003, el Departamento de Estado ha destinado fondos a programas cuyo propósito es incrementar el conocimiento de la biotecnología

Un agricultor en California cosecha un campo de maíz biotecnológico y afirma que éste provee un alimento más limpio para sus vacas



PRECEDENTES DE PLANTA CULTIVOS GÉNICOS

ecimiento en el sector son dice informe

agrícola y hacer frente a las inquietudes de consumidores y aquellas relacionadas con el medio ambiente.

En 2008, la Oficina amplió sus iniciativas en materia de biotecnología para incluir un enfoque en la seguridad alimentaria y los biocombustibles. Envío expertos estadounidenses a Perú, por ejemplo, para explicar a los funcionarios del gobierno los beneficios de la biotecnología agrícola en la producción de biocombustibles, explicó Szymanski.

Otros especialistas que recibieron fondos del gobierno de Estados Unidos se reunieron con agricultores, estudiantes universitarios y políticos en Alemania y participaron en una conferencia de biotecnología en Vietnam. El gobierno también envió expertos a Sudáfrica para conversar con los legisladores acerca de la realización de evaluaciones de riesgo de la biotecnología agrícola. Los expertos también visitaron Egipto para instar a la aprobación de legislación que allanara el camino para nuevas adopciones de transgénicos.

Los funcionarios de algunos países carecen de información adecuada para crear políticas que abarquen bioseguridad, dijo Szymanski.

La Organización Mundial de la Salud ha hecho hincapié en la importancia de la biotecnología agrícola para la salud, porque produce alimentos más nutritivos y alimentos con menos características alergénicas, informó James.

Los cultivos también benefician a la salud porque requieren menos plaguicidas y reducen el consumo de combustible y las emisiones nocivas de carbono, comentó.

Los líderes de las ocho principales economías del mundo han hecho un llamamiento para acelerar la investigación agrícola, dijo James.

Estados Unidos cultivó la mayor cantidad de hectáreas transgénicas en 2008, seguido por Argentina, Brasil, India, Canadá, China, Paraguay y Sudáfrica.



En un encuentro denominado "El Día de la Tierra en la peatonal", celebrado en Santa Mónica (California) el 17 de abril de 2004, una joven voluntaria sujeta en sus brazos una serpiente pitón australiana que utiliza para educar a los niños a no adoptar animales exóticos como mascotas. El encuentro fue parte de otras actividades que se celebraron en Los Ángeles con motivo del 34º Día de la Tierra.

Según el Departamento de Agricultura, los cultivos transgénicos han sido ampliamente adoptados por los agricultores estadounidenses desde su introducción comercial en 1996. Los cultivos de soja y algodón que han sido modificados para tolerar los herbicidas han sido los que más ampliamente se han adoptado en Estados Unidos, seguidos del algodón resistente a los insectos y el maíz.

El resumen ejecutivo del informe de ISAAA (formato PDF) puede consultarse en la página web del grupo.

En la página web del Departamento de Agricultura se ofrece un panorama general de los cultivos transgénicos en Estados Unidos (en inglés).

Este agricultor en Hawái cultiva árboles de papaya manipulados genéticamente



Fuente: America.gov, sitio web de los Programas de Información Internacional del Departamento de Estado de Estados Unidos de América. <http://www.america.gov/st/env-spanish/2009/February/20090220131523KllennoCcM0.8687555.html>

AGENCIAS DE EE.UU. PLANEAN ESTRUCTURA Y PRODUCTOS DEL SERVICIO CLIMÁTICO NACIONAL

Además de dar alertas anticipadas, el servicio ayudará en mitigación y adaptación



Plantas invasoras como esta flor en Oregón podrían expandirse a California y Nevada a medida que cambia el clima

Por Cheryl Pellerin
Redactora

Washington – En todo el planeta el nivel del mar se está elevando, las superficies marinas se están calentando, los ecosistemas están cambiando, los glaciares y las nieves perpetuas se están derritiendo, las sequías están aumentando y el agua del mar está aumentando su acidez.

Estos son signos tempranos de los efectos del cambio climático que podrían continuar durante los próximos 1.000 años, según un estudio de la Administración Nacional de Asuntos Oceanográficos y Atmosféricos (NOAA), y que ya afectan a comunidades y a sus agricultores, gestores de costas, pesquerías, encargados de responder ante las emergencias, servicios de agua, y a la calidad del aire y medioambiente.

Ni en Estados Unidos ni en el mundo existe hoy en día una fuente oficial para el tipo de información precisa, oportuna y de fácil acceso que las comunidades y regiones necesitarán para comprender, mitigar y adaptarse con el tiempo a la variabilidad y cambio del clima.

Fuente: America.gov, sitio web de los Programas de Información Internacional del Departamento de Estado de Estados Unidos de América. <http://www.america.gov/st/env-spanish/2009/February/20090210183757pc0.7167322.html>

De establecerse, un Servicio Climático Nacional de Estados Unidos podría proporcionar tales productos y servicios. Representantes de una gama de agencias federales se han reunido durante años para debatir la misión, alcance y liderazgo de tal servicio.

SERVICIO CLIMÁTICO NACIONAL

El mayor interés para dirigir el servicio climático viene de NOAA, que proporciona los pronósticos diarios del tiempo, advertencias de tormentas severas, vigilancia del clima, gestión de pesquerías, restauración de costas, y apoyo a la marina mercante en Estados Unidos y con frecuencia en ámbitos internacionales.

NOAA se propone dirigir este servicio y establecer una alianza con el servicio climático nacional entre agencias federales: NASA, el Servicio Geológico del Departamento de Interior (USGS) y el Servicio de Pesca y Vida Silvestre, el Departamento de Agricultura, la Agencia de Protección Ambiental, el Departamento de Energía, el Departamento de Transporte y muchos otros.

Representantes federales colaborarían con universidades; agencias federales, estatales y locales de ciencia y de gestión; organizaciones no gubernamentales y el sector privado.

“La idea de un servicio climático data de hace 20 o 30 años”, dijo a America.gov Chet Koblinsky, director de la Oficina de Programas Climáticos de NOAA.

“Lo nuevo ahora es que hay más certeza sobre el cambio climático, la gente que sabe que es vulnerable a un cambio y variabilidad del clima es más sofisticada”, dijo Koblinsky, y la ciencia climática y la participación con los usuarios de la información ha mejorado.

ALCANCE MUNDIAL

En 2000, NOAA invirtió 42 millones de dólares en el Instituto de Investigación Internacional de la Universidad de Columbia para el Clima y la Sociedad (IRI) para apoyar su investigación en cuestiones del clima. La idea era reducir el impacto de grandes fluctuaciones climáticas como El Niño y la sequía en la salud pública, la agricultura, el medio ambiente y la energía, y en los recursos de agua.

“El IRI ha tenido mucho éxito”, dijo Koblinsky. “Hay mucho interés en la comunidad internacional sobre el modo en que los encargados de tomar decisiones pueden acceder al conocimiento sobre el clima y aprender a utilizarlo. Ese es el motor fundamental de la Tercera Conferencia Mundial sobre el Clima”.

La Tercera Conferencia Mundial sobre el Clima, que se celebrará del 31 de agosto al 4 de septiembre en Ginebra, se centrará en el cambio climático, la predicción del tiempo y los servicios de información.

Para más información sobre el Servicio Climático Nacional, en inglés, véase el sitio web de NOAA.

Para más información sobre la 3ª Conferencia Mundial sobre el Clima véase el sitio web de la Organización Meteorológica Mundial.

Cientos de personas quedaron atrapadas por las inundaciones cerca de Xai-Xai (Mozambique), en 2000





Varios nubarrones se mueven hacia Ciudad del Cabo (Sudáfrica), en 2007

INSTITUTO DE EE.UU. AYUDA A PAÍSES EN DESARROLLO A UTILIZAR DATOS CLIMÁTICOS

Financiación de NOAA ayuda en la adaptación al cambio climático

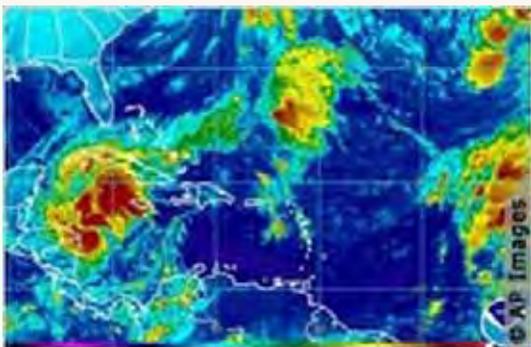
Por Cheryl Pellerin
Redactora

Washington – A medida que la variabilidad climática provoca alteraciones en el entorno físico, se hace cada vez más importante que todos los países –especialmente los más vulnerables– entiendan y sepan aprovechar los datos climáticos y meteorológicos en su adaptación a un planeta en cambio.

Desde 1996, el instituto de investigación establecido como parte de un acuerdo de cooperación entre la Administración Nacional de Asuntos Oceanográficos y Atmosféricos (NOAA) y la Universidad de Columbia en Nueva York, ha adoptado esta misión. (Véase “Agencias de EE.UU. planean estructura y productos del Servicio Climático Nacional”).

Treinta dos kilómetros al norte de la isla de Manhattan (Nueva York), en el Instituto Internacional de Investigación sobre el Clima y la Sociedad (IRI), 50 científicos y 20 empleados trabajan con agencias estadounidenses y organizaciones internacionales para ayudar a los servicios meteorológicos de los países en desarrollo a comprender mejor, anticipar y abordar los efectos de las fluctuaciones estacionales del clima. IRI es parte del Instituto de la Tierra de la Universidad de Columbia.

Esta imagen de la NOAA representa la ruta de la tormenta tropical Paloma en noviembre de 2008



“Como institución, IRI ha sido pionera en la interacción entre la climatología y la sociedad, los ámbitos de la sociedad que, en última instancia, pueden y deben utilizar la información climática para mejorar sus prácticas, y el aprendizaje en cuanto a lo que funciona y lo que no”, dijo a America.gov el director general de IRI, Steve Zebiak.

EL CLIMA Y LA SOCIEDAD

Los científicos del IRI tienen experiencia en agricultura, seguridad alimentaria, recursos hídricos, salud, manejo de recursos naturales, clima y meteorología.

Los diversos proyectos en los que trabajan incluyen desde los sistemas de alerta temprana para la malaria en Eritrea, el manejo de la variabilidad climática en el sur y sudeste de Asia, los efectos del manejo de los recursos hídricos en el Brasil, la alerta temprana basada en el clima para la seguridad alimentaria en el África occidental, los contratos de seguros climáticos en América Central, y mucho más.

La financiación básica para este tipo de proyectos proviene de la NOAA, pero el IRI también recibe fondos de la NASA para la vigilancia del medio ambiente y gestión de riesgos climáticos, del Departamento de Recursos Energéticos de EE.UU. y la Fundación Nacional de Ciencias para proyectos de investigación y de la Agencia de Estados Unidos para el Desarrollo Internacional.

Se reconoce cada vez más “que el tema de riesgo climático no es sólo una cuestión medioambiental, sino que es un problema de desarrollo muy grave”, señaló Zebiak.

En 2008, el IRI recibió una dotación plurianual de 900.000 dólares de Google.org, el brazo filantrópico de la compañía conocida por haber inventado el motor de búsqueda más popular del mundo, para mejorar el uso de las previsiones, los datos de precipitaciones y otra información sobre el clima

en África oriental, y para juntar a meteorólogos y climatólogos con expertos de salud para predecir mejor los brotes de enfermedades infecciosas. (Véase Google.org ayudará a científicos a pronosticar brotes de enfermedades).

En el plano internacional, el instituto trabaja en colaboración con la Organización Meteorológica Mundial (OMM), la Organización Mundial de la Salud, para la que el IRI es un centro de colaboración sobre sistemas de alerta temprana para la malaria y otras enfermedades sensibles al clima; el Programa de Desarrollo de las Naciones Unidas, la Federación Internacional de la Cruz Roja y la Media Luna Roja, y otros.

Según Zebiak, el IRI se estableció porque “existía la necesidad de contar con una institución que no sólo fomentara los aspectos científicos y técnicos de la producción de información útil, sino que también hiciera lo que resulta ser el paso más difícil de tratar de averiguar si la información puede ser útil, en la práctica, para las sociedades, y de qué forma puede serlo”.

LA ETAPA MÁS DURA

Poco después de crearse el IRI, la NOAA comenzó a trabajar con el Instituto y con socios internacionales –entre estos la OMM, la Red Europea de Investigación sobre el Cambio Climático Global y la Oficina Meteorológica del Reino Unido– con vistas a celebrar los primeros foros climáticos en África, América Latina, el Caribe y el sudeste de Asia.

En los foros participan científicos y representantes de universidades y de organizaciones gubernamentales de predicción climatológica, los servicios meteorológicos nacionales y los centros de predicción internacionales. En cada reunión, los científicos del clima elaboran pronósticos del clima para sus regiones.

Antes de que se establecieran los foros, las regiones recibían distintos pronósticos de las universidades, los servicios meteorológicos nacionales y

los centros internacionales. Nadie sabía cuál de los pronósticos creer.

“Los pronósticos fiables son una de las primeras medidas hacia la planificación anticipada, ya sea para evitar resultados adversos o aprovechar resultados beneficiosos”, dijo a America.gov Simon Mason, jefe del Programa del Clima de IRI. “Una alerta temprana que avisa sobre una buena o mala estación de lluvias proporciona, posiblemente, una importantísima oportunidad para prepararse de antemano en caso de condiciones climáticas inusuales”.

El propósito de los foros es mejorar la calidad científica de las predicciones regionales y mejorar la forma en que se comunican.

Los pronósticos tradicionales son “bastante complejos y abstractos y difíciles de entender”, dijo Mason. “Hemos venido trabajando con los medios de comunicación en las distintas regiones para ayudar a traducir los pronósticos a un lenguaje comprensible”.

GRANDES LOGROS

En colaboración con el Centro Africano de Aplicaciones Meteorológicas para el Desarrollo, el IRI evaluó en fechas recientes datos con los resultados de 10 años de perspectivas sobre el clima de África occidental, la región del Cuerno de África y el sur de África, para determinar si las predicciones indicaron correctamente el aumento o disminución de los cambios en las condiciones de sequía o humedad.

Según la evaluación, las predicciones han sido buenas, dijo Mason, pero algunos errores sistemáticos necesitan atención, entre ellos una tendencia a predecir con demasiada frecuencia las lluvias normales y con poca frecuencia las condiciones secas.

“Puedo constatar que los participantes reconocieron plenamente estos errores sistemáticos y que la predicción para la próxima temporada se ha corregido como consecuencia de esas evaluaciones”, dice Mason.

“A la gente común y corriente, no le va a resultar emocionante, pero para la comunidad que estudia el clima, se trata de un logro muy importante”, añadió.

Para más información, en inglés, sobre el Instituto Internacional de Investigación sobre el Clima y la Sociedad, véase la página web de dicha organización.

Fuente: America.gov, sitio web de los Programas de Información Internacional del Departamento de Estado de Estados Unidos de América. <http://www.america.gov/st/env-spanish/2009/March/20090316162226emanym0.9000208.html>

UNA REVOLUCIÓN POPULAR EN EL USO DE LA ENERGÍA

Por Elisa Wood

Las políticas del gobierno tienen un alcance limitado a la hora de lograr un uso más eficiente de la energía. El verdadero progreso tiene que producirse entre los consumidores, uno a la vez. La creciente conciencia del consumo excesivo de energía ha estimulado a los estadounidenses a tomar medidas novedosas de ahorro energético en distintos ámbitos.

La autora estadounidense Elisa Wood se especializa en temas relacionados con la energía. Para consultar sus artículos, visite www.RealEnergyWriters.com (en inglés).

Más que ningún otro factor, los altos precios motivan al consumidor a reducir su consumo de energía. ¿Cómo se estimula el ahorro energético cuando el consumidor no tiene que pagar la cuenta?

John Petersen, director del programa de estudios medioambientales de la Universidad Oberlin, tuvo que encarar este dilema cuando emprendió un proyecto de reducción de consumo de electricidad en las residencias de estudiantes. Petersen encontró la respuesta en una bola de cristal.

Primero, organizó un concurso para ver cuáles residencias podían reducir al máximo su consu-

mo de energía. Al principio, se estableció una

John Petersen (de pie, izq.), colabora con los estudiantes que realizan el seguimiento del consumo de energía en la universidad con el dispositivo Energy Orbe (esquina inferior dcha.)



página web donde los estudiantes podían analizar el consumo en su residencia visualizando tablas y gráficos de colores. Pero pronto Petersen se dio cuenta de que su método era propio de “tecnófilos” y no se prestaba para todos los estudiantes. Con lo cual, ideó un orbe de energía: un objeto al estilo de una bola de cristal que brillaba de distinto color dependiendo del consumo energético en el edificio en cualquier momento dado. A continuación, instaló los orbes en los vestíbulos de las residencias. Cuando la bola se volvía roja, bastaba una rápida mirada para saber que la residencia consumía mucha energía, y menos cuando se volvía verde.

“Indudablemente fue tema de conversación”, dijo. “Los estudiantes se reunían alrededor de la bola para conversar”. Además, se dedicaron seriamente al ahorro energético y los ganadores redujeron el consumo en más de un cincuenta por ciento.

“Los estudiantes en las residencias ganadoras hicieron cosas como desenchufar las máquinas expendedoras”, dice Petersen. “Algunos estudiantes pasan delante de estas máquinas expendedoras todos los días, probablemente varias veces al día. Antes del concurso, apuesto a que ninguno se detenía a pensar sobre el consumo parasitario de electricidad de la máquina expendedora”.

Los estudiantes se dieron cuenta de “que viven rodeados de aparatos que consumen energía”, dice. “Eso es lo que espero hacer con este proyecto: conseguir que la gente tome conciencia de los recursos necesarios para sostener sus vidas”.

De este modo, Petersen cultiva un reconocimiento creciente entre los estadounidenses de que la conservación es un acto de responsabilidad personal. Según la Asociación Estadounidense de Energía Solar, al reemplazar las bombillas incandescentes, calafatear las ventanas e instalar medidores electrónicos, los estadounidenses interesados en la conservación contribuyeron al auge del ahorro energético de un billón de dólares, generando con ello más de 8,6 millones de empleos.

La actitud correcta

Para Sara Spoonheim, el uso eficiente de energía va más allá del logro técnico y entraña un acto espiritual. Spoonheim es subdirectora de Faith in Place, una organización que cree que todas las religiones tienen en común dos grandes responsabilidades: amar al prójimo y cuidar la creación. La organización, cuya sede está en Chicago (Illinois), ayuda a congregaciones cristianas, judías, musulmanas, hindúes, budistas, sikh, zoroástricas, baha'i y unitarias a mejorar su consumo de energía.

El programa, financiado con donaciones de fundaciones, grupos religiosos y particulares, trata de conseguir ahorros de energía para congregaciones con escasos fondos. Con ese fin, Spoonheim ayudó a crear una tienda en Internet (ShopIPL.org) donde las iglesias pueden comprar con descuento productos de ahorro energético. La tienda cuenta con el auspicio de Interfaith Power & Light, una organización multi-estatal afiliada a Faith in Place que anima a las comunidades religiosas a tomar medidas contra el calentamiento global.

El proyecto más reciente de Spoonheim es asistir a las iglesias luteranas a reducir sus emisiones de carbono. Mediante el programa Cool Congregations, Spoonheim ayuda a las iglesias a reemplazar aparatos eléctricos de alto consumo, instalar luces LED en las salidas y a tomar otras medidas para reducir el consumo de energía. “Se prestaron a ser conejillos de indias al permitirnos experimentar con ellos para ver lo que necesitarán todas las iglesias”, dijo.

Los lugares de culto presentan desafíos singulares para el ahorro energético. Para empezar, generalmente se utilizan solo una vez a la semana y pueden tener instrumentos musicales que no deben estar expuestos a temperaturas extremas ni a la humedad. Spoonheim se enfoca en lograr ahorro energético en los edificios que se utilizan frecuentemente, como por ejemplo los refugios para indigentes, los comedores de beneficencia y las escuelas, donde las medidas de ahorro tienen mayor impacto.

Faith in Place considera esta labor primordial



Cathy Clites, defensora comunitaria de ahorro energético en Baton Rouge (Luisiana), compra bombillas de bajo consumo

entre las actividades más convencionales de las organizaciones religiosas, como la dotación de alimentos, ropa y refugio. “Incluso si hacemos todo eso y amamos a nuestros hermanos y hermanas con todo nuestro corazón, no importara mucho si descuidamos las condiciones ecológicas de nuestro hermoso y frágil planeta”, dice la organización.

Un automóvil provee energía a una casa

Cuando una tormenta de hielo cortó durante cuatro días el suministro de electricidad en Harvard (Massachusetts), en diciembre de 2008, el ingeniero eléctrico John Sweeney dio un nuevo significado a la expresión “independencia energética”.

Mientras sus vecinos se acurrucaban en viviendas frías, Sweeney y su familia se mantuvieron calientes porque éste había convertido su automóvil híbrido en un generador de emergencia casero.

Sweeney dice que su proeza no fue gran cosa, pero resulta que le gusta experimentar con aparatos eléctricos, recordando sus días de universitario, en los años setenta, cuando esbozó los planos de un coche híbrido para su proyecto de graduación.

Hoy, Sweeney pasa las vacaciones de verano en un velero equipado con dos molinos de viento que cargan grandes baterías que proveen energía eléctrica para el frigorífico, la luz, la computadora y los instrumentos electrónicos del velero. En casa, un contador de luz en la mesa de la cocina mantiene el registro del consumo en toda la vivienda. Varios contadores “mata vatios” más pequeños mantienen el registro del consumo

eléctrico de los electrodomésticos, hora por hora. Al realizar el seguimiento de los contadores, la familia se inspiró para reducir la cuenta de la luz en unos cincuenta dólares por mes.

Así que mientras el peso del hielo derribaba miles de líneas de tendido eléctrico en Nueva Inglaterra, Sweeney se puso a experimentar. Se dio cuenta de que tenía una solución “sencilla y rentable” para el apagón, justo afuera de su casa.

De los foros en Internet sabía que el Toyota Prius puede generar más vatios de los que necesita. Para utilizar el exceso de electricidad Sweeney necesitaba un inversor de corriente, y por casualidad tenía uno en el sótano de su casa. Conectó el inversor directamente a la batería del automóvil e instaló un cable de extensión desde el vehículo hasta la casa. Luego, conectó el frigorífico y el congelador, el ventilador del horno de leña, la televisión y varias lámparas.

Debido a que el automóvil era híbrido, consumió 18 litros de gasolina en el curso de los cuatro días. Un automóvil convencional, conectado en forma similar, consumiría más de 150 litros de gasolina.

“Este uso del automóvil parecerá normal dentro de cinco a diez años, cuando tengamos híbridos enchufables y coches totalmente eléctricos para la venta al público”, dice Sweeney.

Las limitaciones de tiempo no son una excusa

Cathy Clites se disculpa por estar fregando el suelo de la cocina mientras la entrevistan por teléfono. Esta madre y abuela de Luisiana tiene que aprovechar cada momento, porque es la principal cuidadora de su familia de nueve perso-

nas, que incluye a su esposo Charlie, en silla de ruedas tras sufrir un derrame cerebral hace seis años que le dejó discapacitado y sin poder mantener a su familia.

De alguna manera, mientras cocina, lava los platos, lava la ropa y hace las compras, Clites encuentra el tiempo para ser defensora del ahorro energético. "No es más que ser una buena ciudadana en estos tiempos. Es una cortesía. Pensamos en lo que habrá cuando nuestros hijos y nietos lo necesiten", dice.

Clites oyó por primera vez acerca de la eficiencia energética cuando ganó un concurso de mejora del uso de la energía en la vivienda presentado por el canal SCI FI de la cadena de televisión NBC Universal y Alliance to Save Energy - ASE (Alianza para ahorrar energía).

Al observar a los contratistas mientras instalaban los nuevos electrodomésticos, las luces y el material aislante, y viendo después la reducción en la cuenta de la luz, Clites se entusiasmó con el ahorro energético y decidió convencer a otros de ello. ASE dice que Clites se ha convertido en "una embajadora en la comunidad de la eficiencia energética", y está creando mucho apoyo. Trata de convencer a los vecinos, amigos, parientes y miembros de su iglesia. Cuando el alcalde de Baton Rouge declaró la celebración de un día de eficiencia energética en la ciudad, Clites participó en una conferencia de prensa para solidarizar a la ciudad en torno a la causa. Invita a periodistas a su casa para que vean la reforma y diseña marcadores de libros con consejos sobre cómo ahorrar energía que reparte a quien esté

interesado. Por la noche, cuando ha terminado las faenas de la casa y la casa está tranquila, la recorre para eliminar los "vampiros", es decir electrodomésticos y otros aparatos que no se usan, pero que consumen electricidad por estar enchufados en una toma.

"En el mundo actual todos debemos buscar maneras de ser tacaños. Esta es una manera fácil de hacerlo. Ojala otros lo hicieran; sentirían que han ganado algo", dice.

Estos relatos —el orbe en Oberlin, la misión espiritual de Faith in Place, el experimento de Sweeney y el voluntariado de Clite— son apenas unos pocos ejemplos del trabajo arduo que realizan los estadounidenses decididos a reducir el consumo de energía. ¿Continuará esta dedicación? A algunos analistas les preocupa que si bajan los costos de la energía, la gente dejará de ahorrar. Otros dicen que las subidas de precios han sido demasiado fuertes en los últimos años como para que el país dé marcha atrás. Además, los contadores de luz modernos, los orbes de Oberlin y otras tecnologías de medición actúan como motivadores.

"La revolución electrónica, producto de la cual son las computadoras personales e Internet, probablemente cambie también la manera en que generamos, almacenamos y consumimos la energía", escribió Sweeney en un artículo para el periódico de su localidad. "Apoyen estos cambios por medio del sistema político y animen a sus hijos a estudiar carreras de ciencias e ingeniería. Este país tiene que empezar a generar ideas



La protección del medio ambiente es un valor familiar para algunas personas. Esta niña de siete años recita la promesa de su familia de cuidar a la Tierra y a todos sus seres vivos, en un acto celebrado en Jackson (Mississippi), el 22 de abril de 2003, con motivo del Día de la Tierra.

creativas y necesitaremos todo el talento técnico que podamos reunir para resolver nuestros actuales problemas de energía de manera ecológica".

Las opiniones expresadas en este artículo no reflejan necesariamente el punto de vista ni la política del gobierno de Estados Unidos.

Fuente: *America.gov*, sitio web de los Programas de Información Internacional del Departamento de Estado de Estados Unidos de América. <http://www.america.gov/st/env-spanish/2009/March/20090413124524pc0.2887384.html>

RECURSOS EN INTERNET SOBRE EL DÍA DE LA TIERRA

America Gov- Medio Ambiente Protección de Recursos Naturales
<http://www.america.gov/esp/science/environment/index.htm>

Archivo en Línea de Revistas Electrónicas
<http://www.america.gov/esp/publications/ejournalusa.html#0308>
<http://www.america.gov/esp/publications/ejournalusa.html#energy>

Rachel Carson: La pluma contra el veneno
El libro de Carson influyó más que ninguna otra publicación o acontecimiento en el nacimiento del nuevo movimiento medioambiental que surgió durante los años sesenta.
<http://www.america.gov/esp/publications/books/rachel-carson-pen-against-poison.html>

Portal de Gobierno de Estados Unidos para el Día de la Tierra. En Inglés

<http://www.earthday.gov/>

U. S. Environmental Protection Agency
<http://www.epa.gov/>

U.S. Department of Energy. International Energy Outlook 2008. Washington DC: Energy Information Administration, Office of Integrated Analysis and Forecasting, U.S. Department of Energy, 2008.
<http://www.eia.doe.gov/oiaf/ieo/index.html>

U.S. Department of Energy and U.S. Environmental Protection Agency. National Action Plan for Energy Efficiency: Vision for 2025: Developing a Framework for Change: A Resource of the National Action Plan for Energy Efficiency. Washington, DC: U.S. Department of Energy; U.S. Environmental Protection Agency, 2007.
http://www.epa.gov/cleanenergy/documents/napee/napee_exsum.pdf

Historia del Día de la Tierra- Inglés
<http://earthday.envirolink.org/history.html>
Earth Day Network
<http://www.earthday.net/>

Earth Day TV Network
<http://www.earthdaytv.net/>

National Geographic
<http://www.nationalgeographic.com/earthday/>

Nature Conservancy Earth Day
<http://my.nature.org/earthday/>

World Wildlife Fund (WWF).
<http://www.worldwildlife.org/sites/earthday/index.html>

Fuente: Cortesía del Centro de Recursos Informativos, Oficina de Asuntos Públicos, Embajada de Estados Unidos en Nicaragua

FORMULARIO DE SUSCRIPCIÓN ELECTRÓNICA AL IRC

FAVOR DE LLENAR CON LETRA LEGIBLE (PREFERIBLEMENTE EN LETRA DE IMPRENTA)

Título (Ej.: Sr.(a), Lic., Dr., etc.) y nombre:

Cargo:

Institución:

Dirección oficina:

Teléfono oficina: Fax oficina: Celular:

Correo electrónico: Correo electrónico alternativo:

PREFERENCIAS INFORMATIVAS POR CORREO ELECTRÓNICO: Marque una "X" los temas bilaterales sobre los que desearía recibir información periódica por correo electrónico de o sobre EE.UU.:

- Temas de la democracia (instituciones, derechos humanos, anticorrupción, participación, etc.)
- Temas de la economía (crecimiento, desarrollo, apertura de mercados, mercados libres, etc.)
- Lucha contra el narcotráfico, crimen y terrorismo internacionales
- Temas de la Salud (SIDA, salud pública en general, salud reproductiva)
- Entendimiento de la sociedad estadounidense (historia, política, educación, cultura, legislación, etc.)
- Alertas Informativas sobre noticias locales, regionales e internacionales de interés bilateral y regional

INTERÉS EN SERVICIOS EN EL IRC (solo si se encuentra en La Paz):

- ¿Desearía poder apersonarse a nuestro Centro para realizar búsquedas de investigación en Internet sobre los temas de interés arriba mencionados, haciendo uso de nuestro acceso a bases de datos pagadas y bajo la guía de nuestro personal?

Una vez llenado, envíe este formulario por correo a:

Centro de Información y Referencia
Sección de Prensa y Cultura
Embajada de Estados Unidos en Bolivia
Casilla 425

O por fax al:

216 8522 (La Paz)
Atn: Centro de Información y Referencia IRC





CENTRO DE INFORMACIÓN Y REFERENCIA
Sección de Prensa y Cultura
Embajada de Estados Unidos de América
Avenida Arce 2780
Tels. 2168958—2168252
Fax 2168622
<http://spanish.bolivia.usembassy.gov/irc.html>
lpzirc@state.gov

